



ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊຸມລາວ

ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນະຖາວອນ

ສະພາແຫ່ງຊາດ

081  
ເລກທີ...../ສພຊ

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ 17 ພຶສີຈຸກ 2017

### ມະຕິ

#### ກອງປະຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ

#### ວ່າດ້ວຍການຮັບຮອງເອົາປິດລາຍງານ ຂອງລັດຖະບານ ກ່ຽວກັບການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ ວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ຊຸມປີຜ່ານມາ ແລະ ທິດທາງແຜນພັດທະນາ ປີ 2018

- ອີງຕາມ ມາດຕາ 60 ຂໍ 8 ຂອງກົດໝາຍ ວ່າດ້ວຍສະພາແຫ່ງຊາດ ກ່ຽວກັບສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ ຂອງກອງປະ  
ຊຸມສະພາແຫ່ງຊາດ ໃນການພິຈາລະນາ ຮັບຮອງເອົາບັນຫາສໍາຄັນພື້ນຖານ ຂອງປະເທດຊາດ ແລະ ວຽກ  
ງານອື່ນ ທີ່ສໍາຄັນ.
- ອີງຕາມ ປິດລາຍງານຂອງລັດຖະບານ ສະບັບເລກທີ 747/ຖວທ, ລົງວັນທີ 18 ຕຸລາ 2017 ກ່ຽວກັບ  
ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ຊຸມປີຜ່ານມາ ແລະ ທິດທາງແຜນພັດທະນາ ປີ 2018.

ຜ່ານການຄົ້ນຄວາມສຳເນົາພິຈາລະນາຢ່າງກວ້າງຂວາງ ແລະ ເລີກເຊິ່ງຕໍ່ປິດລາຍງານຂອງລັດຖະບານ ກ່ຽວກັບການ  
ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ຊຸມປີຜ່ານມາ ແລະ ທິດທາງແຜນພັດທະນາ ປີ 2018 ໃນກອງປະຊຸມສະ  
ໄຫນສາມັນ ເທື່ອທີ 4 ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ ຊຸດທີ VIII.

#### ກອງປະຊຸມຕິກລົງ:

ມາດຕາ 1 ຮັບຮອງເອົາປິດລາຍງານການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ໃນຊຸມປີຜ່ານມາ.

ກອງປະຊຸມສະແດງຄວາມຊີ້ມຊີ້ຍຕໍ່ລັດຖະບານ ທີ່ໄດ້ຖືເອົາການທ່ອງທ່ຽວ ເປັນໜຶ່ງໃນຂະແໜງການ  
ບຸດທະສາດ ທີ່ສໍາຄັນໃນການພັດທະນາເສດຖະກິດ-ສັງຄົມ ສະເພາະໜ້າ ແລະ ຢາວນານ ໂດຍເອົາໃຈໃສ່ຈັດ  
ຕັ້ງຜົນຂະຫຍາຍນະໂຍບາຍ, ວິໄສທັດ, ບຸດທະສາດ ໃຫ້ເປັນແຜນພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວ ໃນແຕ່ລະໄລຍະ,  
ເອົາໃຈໃສ່ສ້າງ, ປັບປຸງກົດໝາຍ ແລະ ອອກນິຕິກຳລຸ່ມກົດໝາຍຫຼາຍສະບັບ ເພື່ອເປັນເຄື່ອງມືໃນການຄຸ້ມຄອງ  
ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ເປັນຕົ້ນແມ່ນ ການພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວ ທາງດ້ານທຳມະຊາດ, ວັດ  
ທະນະທຳ ແລະ ປະຫວັດສາດ ຢ່າງຕໍ່ເນື້ອງ ຕາມທິດສີຂຽວ ແລະ ຍືນຍົງ ໂດຍການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງ ພາກ  
ລັດ, ຜູ້ປະກອບການ ແລະ ປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ່າ ເຮັດໃຫ້ບັນດາກົດຈະການ ການທ່ອງທ່ຽວ ໄດ້ຮັບການ  
ພັດທະນາ ທັງດ້ານປະລິມານ ແລະ ອຸນນະພາບ, ສາມາດດຶງດູນກາທ່ອງທ່ຽວເຂົ້າມາ ສປປ ລາວ ແລະ ສ້າງ  
ລາຍຮັບນັບມືເພີ່ມຂຶ້ນ ທັງໄດ້ປະກອບສ່ວນສ້າງວຽກເຮັດງານທໍາ, ປັບປຸງຊີວິດການເປັນຢູ່ ຂອງປະຊາຊົນລາວ  
ບັນດາເຜົ່າ ທັງໃນຕົວເມືອງ ແລະ ຊຸນນະບົດ ໃຫ້ເຂັ້ມກວ່າເກົ່າ;

ຄງງານກົດໝັ້ນ ກອງປະຊຸມ ຍັງເຫັນວ່າການພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວ ຍັງປະເຊີນໜ້າກັບຫຼາຍບັນຫາ ຄື ຄວາມຫຼັງຍາກດ້ານງົບປະມານ ເພື່ອພັດທະນາແຫ່ງທ່ອງທ່ຽວ, ການແບ່ງຂັ້ນຄຸມຄອງ, ການປະສານສົມ ຂົບລະຫວ່າງຂະແໜງການ ຢູ່ສູນກາງ ແລະ ທ້ອງຖິ່ນ ຍັງບໍ່ທັນກົມກຽວ ແລະ ດ່ອງຕົວ, ການໂຄສະນາການ ທ່ອງທ່ຽວ ຍັງບໍ່ທັນກວ່າງຂວາງ, ການບໍລິການການທ່ອງທ່ຽວ ຍັງບໍ່ທັນມີຄຸນນະພາບ ເປັນຕົ້ນ ດ່າບໍລິການຍັງ ສູງ; ການພັດທະນາບຸກຄະລາກອນ ແລະ ພະລິດຕະພັນຮັບໃຊ້ການທ່ອງທ່ຽວ ຍັງບໍ່ທັນມີຄວາມຫຼາກຫຼາຍ.

## ມາດຕາ 2 ຮັບຮອງເອົາແຜນພັດທະນາວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ໃນປີ 2018

ກອງປະຊຸມ ເຫັນດີຮັບຮອງເອົາບັນດາຄາດໝາຍຕົ້ນຕໍ່ ກ່ຽວກັບການພັດທະນາວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ໃນປີ 2018 ຄືດໍ່ນີ້:

1. ສູ່ຊັນດຶງດຸນນັກທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ເຂົ້າມາທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ ສປປ ລາວ ບໍ່ໃຫ້ຫຼຸດ 5 ລ້ານເທື່ອຄົນ ແລະ ສ້າງລາຍຮັບໃຫ້ໄດ້ປະມານ 900 ລ້ານໂດລາສະຫະລັດ;
2. ສືບຕໍ່ບັບບຸງ ແລະ ສ້າງບັນດານິຕິກຳລຸ່ມກົດໝາຍ ທີ່ຈໍາເປັນ ເພື່ອເປັນເຄື່ອງມີໃນການຄຸມຄອງ, ສົ່ງເສີມວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ອໍານວຍຄວາມສະດວກ ໃຫ້ແກ່ການເຄື່ອນໄຫວທຸລະກິດບໍລິການ ການທ່ອງທ່ຽວ ເປັນຕົ້ນ ການຈັດລະດັບມາດຕະຖານ ສະຖານທີ່ທ່ອງທ່ຽວ, ຂັ້ນໂຮງແຮມ ແລະ ອີສອດ, ເຮືອນພັກແຮມປະຊາຊົນ, ມາດຕະຖານເມືອງທ່ອງທ່ຽວ, ມາດຕະຖານການທ່ອງທ່ຽວ ແບບປະຊາຊົນມີສ່ວນຮ່ວມ ແລະ ອື່ນງ, ບັບປຸງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງສະມາຄົມທຸລະກິດທ່ອງທ່ຽວ, ການຄຸມຄອງການເກັບຄ່າບໍລິການຕ່າງໆ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃຫ້ມີຄວາມເປັນເອກະພາບໃນທີ່ວປະເທດ.
3. ສືບຕໍ່ສໍາຫຼວດ, ພັດທະນາ ແລະ ຂະຫຍາຍກິດຈະການການທ່ອງທ່ຽວ ທາງທຳມະຊາດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ປະຫວັດສາດ ຢ່າງມີຈຸດສຸມ, ບັບປຸງຄຸນນະພາບການທ່ອງທ່ຽວ ໂດຍການມີສ່ວນຮ່ວມຂອງ ພາກລັດ, ຜູ້ປະກອບການ ແລະ ປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ້າ ໃນນີ້ ສູ່ຊັນສໍາຫຼວດ, ກຳນົດຂອບເຂດແຫ່ງທ່ອງທ່ຽວບຸລິມະສິດ ໃຫ້ສໍາເລັດແຂວງລະ 5 ແຫ່ງ; ພັດທະນາພື້ນຖານໂຄງລ່າງ ແລະ ສົ່ງອໍານວຍຄວາມສະດວກ ຢູ່ຈຸດເຊື່ອມຕໍ່ທັງພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ;
4. ຊຸກຍູ້ ສົ່ງເສີມການໂຄສະນາເຜີຍແຜ່ບັນດາກິດຈະກຳ, ຂັ້ນມູນ-ຂ່າວສານ ລວມທັງການຈັດວາງສະແດງການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ດ້ວຍຫຼາຍຮູບການ ໂດຍຜ່ານສື່ຕ່າງໆ;
5. ສົ່ງເສີມການພັດທະນາບຸກຄະລາກອນ ກ່ຽວກັບວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ຫ້າງດ້ານປະລິມານ ແລະ ຄຸນນະພາບ, ການພັດທະນາຫຼັກສູດ ແລະ ການຈັດຝຶກອິບຮົມ ບໍາລຸງສ້າງໄລຍະສົ່ນ, ໄລຍະຍາວ ຢູ່ພາຍໃນ ແລະ ຕ່າງປະເທດ ໃຫ້ ພະນັກງານຄຸມຄອງ, ພະນັກງານນໍາທ່ຽວ, ພະນັກງານບໍລິການ ໂດຍການຮ່ວມມື ກັບສະຖານການສຶກສາ, ຜູ້ປະກອບການ ເພື່ອຕອບສະໜອງຄວາມຮຽກຮ້ອງຕ້ອງການ ໃນການພັດທະນາວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ໃນໄລຍະຍາວໃໝ່.

## ມາດຕາ 3 ຮັບຮອງເອົາມາດຕະການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນພັດທະນາວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ໃນປີ 2018

ກອງປະຊຸມ ເຫັນດີເປັນເອກະພາບຮັບຮອງແຜນໂຄງການ ແລະ 7 ມາດຕະການ ໃນການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດແຜນພັດທະນາວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ໃນປີ 2018 ຕາມການສະໜີຂອງລັດຖະບານ. ກອງປະຊຸມ ມອບໃຫ້ລັດຖະບານ ເອີໃຈໃສ່ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດບາງມາດຕະການເພີ່ມຕົມ ດັ່ງນີ້:

1. ຂີບຮ້ອນສ້າງນິຕິກຳໃດກົດໝາຍ ກ່ຽວກັບ ລະບຽບການການຄຸມຄອງແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ການຄຸມຄອງເມືອງທ່ອງທ່ຽວ ຕາມທີ່ໄດ້ກຳນົດໄວ້ໃນກົດໝາຍວ່າດ້ວຍການທ່ອງທ່ຽວ ມາດຕາ 70 ແລະ 73; ປັບປຸງຂໍ້ຕົກລົງວ່າດ້ວຍການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວ ຂອງກົມຕໍ່ຫຼວດທ່ອງທ່ຽວ; ສ້າງລະບຽບການເກັບຄ່າທ່ານງົມ ຜ່ານປະຕຸດງວ ບົນພື້ນຖານການປະສານສົມທິບລະຫວ່າງ ພາກສ່ວນທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງລັດ;

2. ຂີບຮ້ອນຈັດຕັ້ງຜັນຂະຫຍາຍນະໂຍບາຍ, ແຜນຍຸດທະສາດ ເພື່ອພັດທະນາການທ່ອງທ່ຽວໃນລະດັບຕ່າງໆ ຢ່າງມີຈຸດສຸມ, ຫັງປັບປຸງ ແລະ ພັດທະນາແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວທີ່ມີແລວ້ ໃຫ້ມີຄຸນນະພາບ, ຈັດກິດຈະກຳ ທີ່ຫຼາກຫຼາຍ, ຄົບວົງຈອນ ແລະ ສ້າງແຜນການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ເປັນວົງຈອນເຊື່ອມຕໍ່ລະຫວ່າງແຂວງຕໍ່ແຂວງ ແລະ ບັນດາແຂວງ ທີ່ມີຊາຍແດນເຊື່ອມຕໍ່ກັບບັນດາປະເທດໃກ້ຄົງ ໂດຍເລັ່ງໃສ່ພັດທະນາແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວທ່າງດ້ານທຳມະຊາດ, ວັດທະນະທຳ ແລະ ປະຫວັດສາດ ທີ່ໄດ້ເຕັ້ນ, ເປັນເອກະລັກ ແລະ ເປັນຫ່າແຮງ ຂອງຊາດ, ຂອງທ່ອງຖິ່ນ ແລະ ຈັດສິນງົບປະມານເຂົ້າໃນການພັດທະນາວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ຢ່າງໝາຍສົມ ແລະ ຊຸກຍຸ້ສົ່ງເສີມຜູ້ປະກອບການ ໃຫ້ມີສ່ວນຮ່ວມໃນການລົງທຶນ ເພື່ອພັດທະນາແຫຼ່ງທ່ອງທ່ຽວ;

3. ສືບຕໍ່ຄົ້ນຄວ້າການຍົກເວັ້ນ ຫຼື ຫຼຸດຜ່ອນຄ່າທ່ານງົມວິຊາການທ່ອງທ່ຽວ ຂອງຕະຫຼາດເບົາໝາຍ, ແກ້ໄຂການເກັບຄ່າບໍລິການການທ່ອງທ່ຽວ ທີ່ຊັ້າຊ້ອນ ແລະ ມີລາຄາແພງ, ປັບປຸງການຈັດຕັ້ງ ແລະ ການເຄື່ອນໄຫວວຽກງານ ຂອງສະມາຄົມທຸລະກິດການທ່ອງທ່ຽວ ຢູ່ຂັ້ນທ້ອງຖິ່ນ ໃຫ້ມີຄວາມເຂັ້ມແຂງ, ເພີ່ມທະວີການຮັກສາຄວາມປອດໄພ ຂອງນັກທ່ອງທ່ຽວ ແລະ ອ່ານວຍຄວາມສະດວກ ດ້ານການບໍລິການ ແລະ ອະນຸຍາດເຂົ້າ-ອອກປະເທດ ໃຫ້ແກ່ນັກທ່ອງທ່ຽວ ຕາມລະບຽບການ ທີ່ລັດວາງອອກ;

4. ຂີບຮ້ອນ ປັບປຸງກົງຈັກການຈັດຕັ້ງ, ການແບ່ງຂັ້ນຄຸມຄອງ ຢູ່ຂັ້ນກະຊວງ ແລະ ຂັ້ນແຂວງກ່ຽວກັບວຽກງານທ່ອງທ່ຽວ ໃຫ້ມີຄຸນນະພາບ ແລະ ປະສິດທິຜົນ, ເພີ່ມທະວີການປະສານສົມທິບ ລະຫວ່າງສູນກາງ ກັບທ້ອງຖິ່ນ ແລະ ບັນດາຂະແໜງການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ໃຫ້ມີຄວາມເປັນເອກະພາບ ໃນການຄຸມຄອງວຽກງານການທ່ອງທ່ຽວ;

5. ຊຸກຍຸ້, ສົ່ງເສີມ ແລະ ສ້າງເງື່ອນໄຂ ໃຫ້ຜູ້ປະກອບການ ແລະ ປະຊາຊົນລາວບັນດາເຜົ່າ ປະກອບສ່ວນໃນການເປັນເຈົ້າພາບທີ່ດີ ແລະ ເຂົ້າຮ່ວມກິດຈະກຳທ່ອງທ່ຽວ ໃນປີທ່ອງທ່ຽວລາວ ຢ່າງເປັນຂະບວນຝຶດຝຶ່ນ.

#### ມາດຕາ 4 ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດ

- ມອບໃຫ້ ລັດຖະບານ ຊື້ນຳ ບັນດາກະຊວງ, ອົງການລັດທູບທີ່ກະຊວງ ແລະ ອົງການປົກຄອງທ້ອງຖິ່ນທຸກຂັ້ນ ຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມະຕິສະບັບນີ້ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.
- ມອບໃຫ້ ຄະນະປະຈຳສະພາແຫ່ງຊາດ, ກໍາມາທິການວັດທະນະທຳ-ສັງຄົມ ແລະ ບັນດາກໍາມາທິການ ທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ຂອງສະພາແຫ່ງຊາດ, ຄະນະສະມາຊຸກສະພາແຫ່ງຊາດ ປະຈຳເຊດເລືອກຕັ້ງ, ສະພາປະຊາຊົນຂັ້ນແຂວງ ຕິດຕາມກວດກາ ແລະ ຊຸກຍຸ້ການຈັດຕັ້ງປະຕິບັດມະຕິສະບັບນີ້ ຕາມພາລະບົດບາດ, ສິດ ແລະ ຫ້າທີ່ຂອງຕົນ ຢ່າງເຂັ້ມງວດ.

#### ມາດຕາ 5 ມະຕິສະບັບນີ້ ມີຜົນສັກສິດນັບແຕ່ວັນລົງລາຍເຊັນ ເປັນຕົ້ນໄປ.

